

МИНОБРНАУКИ РОССИИ



Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования

**«Российский государственный гуманитарный университет»
(ФГБОУ ВО «РГГУ»)**

ИНСТИТУТ ЛИНГВИСТИКИ

Кафедра теоретической и прикладной лингвистики

НЕВЕРБАЛЬНАЯ СЕМИОТИКА

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

Направление 45.04.01 «Филология»

Направленность «Русский язык как иностранный и межкультурная коммуникация»

Уровень высшего образования: магистратура

Форма обучения: *очно-заочная*

РПД адаптирована для лиц
с ограниченными возможностями
здоровья и инвалидов

Москва, 2024 г.

Невербальная семиотика

Рабочая программа дисциплины

Составитель:

доктор филологических наук, профессор кафедры ТиПЛ

Г. Е. Крейдлин

УТВЕРЖДЕНО

Протокол заседания кафедры

№ 7 от 18.03.2024

ОГЛАВЛЕНИЕ

| | |
|--|-----------|
| 1. Пояснительная записка | 4 |
| 1.1 Цель и задачи дисциплины | 4 |
| 1.2. Формируемые компетенции, соотнесённые с планируемыми результатами обучения по дисциплине | 4 |
| 1.3. Место дисциплины в структуре образовательной программы | 5 |
| 2. Структура дисциплины | 6 |
| 3. Содержание дисциплины | 7 |
| 4. Образовательные технологии | 7 |
| 5. Оценка планируемых результатов обучения | 10 |
| 5.1. Система оценивания | 10 |
| 5.2. Критерии выставления оценки по дисциплине | 10 |
| 5.3. Оценочные средства (материалы) для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине | 12 |
| 6. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины | |
| 6.1. Список источников и литературы | 13 |
| 6.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет» | 15 |
| 7. Материально-техническое обеспечение дисциплины | 15 |
| 8. Обеспечение образовательного процесса для лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов | 16 |
| Приложения | |
| Приложение 1. Аннотация дисциплины | 18 |

1. Пояснительная записка

1.1. Цель и задачи дисциплины

Цель дисциплины – дать представление о теоретическом, методологическом и инструментальном аппаратах невербальной знаковой коммуникации, рассказать об основных механизмах, моделях и конкретных способах телесного поведения людей.

Задачи дисциплины:

1) раскрыть междисциплинарный характер новой комплексной науки невербальной семиотики, изучающей различные аспекты мультимодальной коммуникации.

2) проанализировать общие закономерности и сформулировать некоторые частные правила взаимодействия вербального и невербальных знаковых кодов.

3) сформировать базовые навыки практического владения современными методами анализа параязыковых, жестовых, мимических, тактильных и др. невербальных знаков в их взаимодействии с единицами естественного языка

1.2. Формируемые компетенции, соотнесённые с планируемыми результатами обучения данной дисциплине: УК-5.1; УК-5.2; УК-5.3; ПК-1.1

| Коды компетенции | Содержание компетенций | Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине |
|---|---|--|
| УК-5 Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия | УК-5.1 Учитывает при социальной и профессиональной коммуникации языковые нормы устного общения и этические нормы поведения, принятые в других культурах | <p>Знать: основные виды и формы межкультурной коммуникации; эффективные стратегии и тактики в области межкультурного диалога.</p> <p>Уметь: оперировать знаниями культуры в процессе коммуникации; проявлять национальную терпимость, уважительное отношение к языкам, традициям и культуре других народов.</p> <p>Владеть: навыками социокультурной и межкультурной коммуникации, обеспечивающими адекватность социальных и профессиональных контактов</p> |
| | УК-5.2 Имеет представление об основных способах, формах, стратегиях межкультурного | <p>Знать: различные способы, формы и механизмы межкультурного общения.</p> <p>Уметь: ориентироваться в сфере изучения и осуществления</p> |

| | | |
|---|---|---|
| | <p>взаимодействия</p> | <p>межкультурного взаимодействия в устной и письменной формах его реализации; рассматривать процесс межкультурной коммуникации в синхроническом и диахроническом аспектах.</p> <p>Владеть: способностью преодолевать влияние стереотипов при изучении и осуществлении межкультурного диалога в общей и профессиональной сферах общения.</p> |
| | <p>УК-5.3 Способен интерпретировать литературные, языковые, исторические, культурные факты с учетом социокультурных традиций различных социальных групп</p> | <p>Знать: социокультурные традиции различных социальных групп, этносов и конфессий, включая мировые религии, философские учения.</p> <p>Уметь: находить, сравнивать и обобщать лингвокультурологическую и страноведческую информацию, получаемую из разных источников.</p> <p>Владеть: способностью интерпретировать литературные тексты и речевые высказывания представителей другой культуры и соотносить их с явлениями собственной культуры.</p> |
| <p>ПК-1. Владеет навыками самостоятельного проведения научных исследований в области системы языка и основных закономерностей функционирования литературы в синхроническом и диахроническом аспектах в сфере устной, письменной и виртуальной коммуникации</p> | <p>ПК-1.1 Демонстрирует знание системы языка и основных закономерностей функционирования литературы в синхроническом и диахроническом аспектах в сфере устной, письменной и виртуальной коммуникации</p> | <p>Знать: систему стилистических норм русского литературного языка; основные приемы и методологические принципы работы с текстами разных стилей, жанров, форматов</p> <p>Уметь: осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации</p> <p>Владеть: способностью логически и грамматически верно строить коммуникацию, используя вербальные и невербальные средства взаимодействия.</p> |

1.3. Место дисциплины в структуре образовательной программы

Дисциплина «Невербальная семиотика» является частью Блока 1 «Дисциплины (модули)» (вариативная часть) учебного плана ОП ВО магистратуры «Русский язык как иностранный и межкультурная коммуникация» по направлению подготовки 45.04.01 – Филология.

Курс реализуется кафедрой русского языка Института лингвистики РГГУ и входит в число обязательных дисциплин профессионального цикла. Наряду с курсами «Актуальные проблемы лингвистики» и «Деловая и официальная коммуникация на русском языке» он расширяет перспективу лингвистических исследований и области применения их результатов.

2. Структура дисциплины для очно-заочной формы обучения

Общая трудоемкость освоения дисциплины составляет 2 з.е., 76 ч., в том числе контактная работа обучающихся с преподавателем 16 ч.

Объем дисциплины в форме контактной работы обучающихся с педагогическими работниками и (или) лицами, привлекаемыми к реализации образовательной программы на иных условиях, при проведении учебных занятий:

| Семестр | Тип учебных занятий | Количество часов |
|----------|------------------------------|------------------|
| 1 | Лекции | 6 |
| 1 | Семинары/лабораторные работы | 10 |
| Всего: | | 16 |

Объем дисциплины в форме самостоятельной работы обучающихся составляет 60 академических часов.

3. Содержание дисциплины

| № | Наименование раздела дисциплины | Содержание |
|---|---|--|
| 1 | Семиотика и её основные понятия | Общая семиотика. Частная семиотика. Невербальная семиотика как система ряда научных дисциплин. Основные разделы невербальной семиотики и их характеристика |
| 2 | Русский язык тела | Русский язык тела, его лексика и грамматика. Особенности функционирования русского языка тела по сравнению с естественным языком. Семиотические типы жестов: жесты рук, ног, головы и плеч, выражения лица, взгляды, касания, знаковые позы, знаковые телодвижения и манеры поведения. Строение, семантика, прагматика и синтаксис русских жестов, мимических элементов, поз и телодвижений. |
| 3 | Невербальный этикет | Структура, назначение, социальные и коммуникативные функции этикетных ситуаций, степень ритуализованности и формализованности этикетных ситуаций. Типология этикетных ситуаций. Невербальные знаки в этикетных ситуациях всех типов. |
| 4 | Употребление невербальных лексических знаков русского языка тела | Жестовые последовательности. Общие закономерности и правила употребления. Примеры действия невербальных этикетных правил в русской и других культурах (поклоны, улыбки, жесты приветствия и прощания) |
| 5 | Невербальное поведение и его отражение в текстах русской культуры | Изучение способов отражения телесного невербального и вербального знакового поведения в театральных пьесах |

4. Образовательные технологии

Для данной дисциплины образовательные технологии представлены лекциями и практическими занятиями, а также самостоятельной работой студентов. На семинарах проводится обсуждение проблем, поднятых на лекциях, осмысление прочитанных студентами лингвистических работ и анализ различных обучающих программ. По отдельным темам проводятся коллоквиумы. К рассмотрению предлагаются отечественные и зарубежные программные продукты. Самостоятельная работа студентов предполагает подготовку индивидуального или коллективного проекта (см. раздел «Примерная тематика творческих работ»).

План лекций и практических занятий:

| № | Тема | Виды работ | Вопросы для обсуждения | Рекомендуемая |
|---|------|------------|------------------------|---------------|
|---|------|------------|------------------------|---------------|

| | | | на семинарах | литература |
|---|---------------------------------|-------------------------------------|---|---|
| 1 | Семиотика и её основные понятия | Лекция 1 Практическое занятие 1. | 1. Семиотические типы жестов 2. Аналитические описания жеста данного класса | Г.Е. Крейдлин. Невербальная семиотика. М.: "Новое литературное обозрение", 2002. |
| 2 | Русский язык тела | Лекция 2 Практическое занятие 2. | 1. Строение русских жестов, мимических элементов, поз и телодвижений 2. Семантика, синтаксис и прагматика русских жестов, мимических элементов, поз и телодвижений | С.А. Григорьева, Н.В. Григорьев, Г.Е. Крейдлин Словарь языка русских жестов. Москва – Вена: "Языки русской культуры", "Wiener Slawistischer Almanach, Sonderband 49, 2001 Г.Е. Крейдлин. Невербальная семиотика. М.: "Новое литературное обозрение", 2002. |
| 3 | Невербальный этикет | Лекция 2 Практическое занятие 3. | 1. Примеры действия невербальных этикетных правил в русской и других культурах (поклоны, улыбки, жесты приветствия и прощания). 2. Описание условий применимости и формулировка этикетного правила русской или иной культуры; возможные санкции за нарушение правила | Г. Е. Крейдлин. Невербальный этикет: невербальные приветствия и прощания // Московский лингвистический журнал, т. 7, № 2, 2003, 53 – 66. Г.Е. Крейдлин. Невербальные приветствия и прощания (семиотические акты и жесты) // Аспекты изучения звучащей речи. Сборник научных работ к юбилею Елены Андреевны Брызгуновой. М.: Изд-во МГУ, 2004, 323 – 334. |
| 4 | Употребление невербальных | Лекция 3 Практическое | 1. Общие закономерности и правила употребления | Г.Е. Крейдлин. Невербальная |

| | | | | |
|---|---|-------------------------------------|--|--|
| | лексических знаков русского языка тела | занятие 4. | жестовых последовательностей 2. Примеры действия невербальных этикетных правил в русской и других культурах (поклоны, улыбки, жесты приветствия и прощания) | семиотика. М.: "Новое литературное обозрение", 2002. |
| 5 | Невербальное поведение и его отражение в текстах русской культуры | Лекция 3 Практическое занятие 5. | 1. Изучение способов отражения телесного невербального и вербального знакового поведения в театральных пьесах | Булыгина Т.В., Шмелёв А.Д. Языковая концептуализация мира (на материале русской грамматики). М., 1997. Г.Е. Крейдлин. Невербальная семиотика. М.: "Новое литературное обозрение", 2002. |

В период временного приостановления посещения обучающимися помещений и территории РГГУ для организации учебного процесса с применением электронного обучения и дистанционных образовательных технологий могут быть использованы следующие образовательные технологии:

- видео-лекции;
- онлайн-лекции в режиме реального времени;
- электронные учебники, учебные пособия, научные издания в электронном виде и доступ к иным электронным образовательным ресурсам;
- системы для электронного тестирования;
- консультации с использованием телекоммуникационных средств.

5. Оценка планируемых результатов обучения

5.1. Система оценивания

| Форма контроля | Макс. количество баллов | |
|---|-------------------------|------------|
| | За одну работу | Всего |
| Текущий контроль: | | |
| - опрос | 5 баллов | 30 баллов |
| - участие в дискуссии на семинаре | 10 баллов | 30 баллов |
| Промежуточная аттестация (защита проекта) | # | 40 баллов |
| Итого за семестр зачёт | # | 100 баллов |

Для текущего контроля и промежуточной аттестации успеваемости студентов предусмотрены несколько видов работы:

- оценка за выполнение домашних заданий, за работу студента на практических занятиях – до 20 баллов;
- оценка за работу на коллоквиуме – до 10 баллов;
- оценка за письменную контрольную работу – до 20 баллов;
- оценка за тестирование – до 10 баллов;
- оценка за итоговую зачётную работу – до 40 баллов.

Студенты, не набравшие за работу в течение семестра 50 баллов, соответствующих оценке «удовлетворительно», сдают зачёт по всему материалу курса.

Полученный совокупный результат конвертируется в традиционную шкалу оценок и в шкалу оценок Европейской системы переноса и накопления кредитов (European Credit Transfer System; далее – ECTS) в соответствии с таблицей:

| 100-балльная шкала | Традиционная шкала | | Шкала ECTS |
|--------------------|---------------------|------------|------------|
| 95 – 100 | отлично | зачтено | A |
| 83 – 94 | | | B |
| 68 – 82 | хорошо | | C |
| 56 – 67 | удовлетворительно | | D |
| 50 – 55 | | | E |
| 20 – 49 | неудовлетворительно | не зачтено | FX |
| 0 – 19 | | | F |

5.2. Критерии выставления оценки по дисциплине¹

¹ Могут уточняться и дополняться в соответствии со спецификой дисциплины, установленных форм контроля, применяемых технологий обучения и оценивания.

| Баллы/ Шкала ECTS | Оценка по дисциплине | Критерии оценки результатов обучения по дисциплине |
|-------------------------|---|--|
| 100-83/ А,В | «отлично»/ «зачтено (отлично)»/ «зачтено» | <p>Выставляется обучающемуся, если он глубоко и прочно усвоил теоретический и практический материал, может продемонстрировать это на занятиях и в ходе промежуточной аттестации. Обучающийся исчерпывающе и логически стройно излагает учебный материал, умеет увязывать теорию с практикой, справляется с решением задач профессиональной направленности высокого уровня сложности, правильно обосновывает принятые решения. Свободно ориентируется в учебной и профессиональной литературе.</p> <p>Оценка по дисциплине выставляется обучающемуся с учётом результатов текущей и промежуточной аттестации. Компетенции, закреплённые за дисциплиной, сформированы на уровне – «высокий».</p> |
| 82-68/ С | «хорошо»/ «зачтено (хорошо)»/ «зачтено» | <p>Выставляется обучающемуся, если он знает теоретический и практический материал, грамотно и по существу излагает его на занятиях и в ходе промежуточной аттестации, не допуская существенных неточностей. Обучающийся правильно применяет теоретические положения при решении практических задач профессиональной направленности разного уровня сложности, владеет необходимыми для этого навыками и приёмами. Достаточно хорошо ориентируется в учебной и профессиональной литературе. Оценка по дисциплине выставляется обучающемуся с учётом результатов текущей и промежуточной аттестации. Компетенции, закреплённые за дисциплиной, сформированы на уровне – «хороший».</p> |
| 67-50/ D,E | «удовлетвори-тельно»/ «зачтено (удовлетвори-тельно)»/ «зачтено» | <p>Выставляется обучающемуся, если он знает на базовом уровне теоретический и практический материал, допускает отдельные ошибки при его изложении на занятиях и в ходе промежуточной аттестации. Обучающийся испытывает определённые</p> |

| Баллы/ Шкала ECTS | Оценка по дисциплине | Критерии оценки результатов обучения по дисциплине |
|-------------------------|--------------------------------------|---|
| | | <p>затруднения в применении теоретических положений при решении практических задач профессиональной направленности стандартного уровня сложности, владеет необходимыми для этого базовыми навыками и приёмами. Демонстрирует достаточный уровень знания учебной литературы по дисциплине. Оценка по дисциплине выставляются обучающемуся с учётом результатов текущей и промежуточной аттестации. Компетенции, закреплённые за дисциплиной, сформированы на уровне – «достаточный».</p> |
| 49-0/ F,FX | «неудовлетворительно»/ не зачтено | <p>Выставляется обучающемуся, если он не знает на базовом уровне теоретический и практический материал, допускает грубые ошибки при его изложении на занятиях и в ходе промежуточной аттестации. Обучающийся испытывает серьёзные затруднения в применении теоретических положений при решении практических задач профессиональной направленности стандартного уровня сложности, не владеет необходимыми для этого навыками и приёмами. Демонстрирует фрагментарные знания учебной литературы по дисциплине. Оценка по дисциплине выставляются обучающемуся с учётом результатов текущей и промежуточной аттестации. Компетенции на уровне «достаточный», закреплённые за дисциплиной, не сформированы.</p> |

5.3. Оценочные средства (материалы) для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине:

Контрольные вопросы

В соответствии с таблицей, представленной в разделе 1.2 настоящей программы, приведенные ниже вопросы направлены на проверку сформированности у учащихся компетенций УК-5.1; УК-5.2; УК-5.3; ПК-1.1, а темы творческих работ – на отработку и закрепление необходимых навыков и умений.

1. В чем отличие общей семиотики от частной?
2. Особенности невербальной семиотики.

3. Перечислите основные разделы невербальной семиотики.
4. Каковы особенности функционирования русского языка тела по сравнению с естественным языком?
5. Перечислите семиотические типы жестов.
6. Каковы особенности строения русских жестов, мимических элементов, поз и телодвижений?
7. Каковы особенности семантики русских жестов, мимических элементов, поз и телодвижений?
8. Каковы особенности прагматики русских жестов, мимических элементов, поз и телодвижений?
9. Каковы особенности синтаксиса русских жестов, мимических элементов, поз и телодвижений?
10. Опишите структуру этикетных ситуаций.
11. В чем заключается назначение, социальные и коммуникативные функции этикетных ситуаций?
12. Какие различные степени ритуализованности и формализованности этикетных ситуаций Вы знаете?
13. Перечислите основные типы этикетных ситуаций и невербальные знаки, им соответствующие.
14. Каковы общие закономерности и правила употребления жестовых последовательностей?
15. Приведите примеры действия невербальных этикетных правил в русской и других культурах (поклоны, улыбки, жесты приветствия и прощания).
16. Как отражается телесное невербальное и вербальное знаковое поведение в театральных пьесах?

Самостоятельная работа студента заключается в чтении и анализе научной литературы для подготовки к практическим занятиям, коллоквиумам, тестам, контрольным работам. Кроме того, студент самостоятельно разрабатывает проект по одной из предложенных преподавателем тем.

Примерная тематика творческих работ:

1. Слова и жесты наказания (аналитическое описание)
2. Особенности письменного отражения невербальных знаков или способов поведения при переводе с одного языка на другой
3. Типология знакового молчания
4. Иллюстративные жесты и типы знаний, передаваемых с их помощью (когнитивный и лингвосемиотический анализ)
5. Типология метафорических жестов.

6. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

6.1. Список источников и литературы

Лексикографические источники

Григорьева Светлана Александровна. Словарь языка русских жестов / С. А. Григорьева, Н. В. Григорьев, Г. Е. Крейдлин. - Москва ; Вена : Яз. рус. культуры, 2001. - 254 с., [1] л. фронт. портр. : ил. ; 24 см. - (Язык. Семиотика. Культура) (Wiener Slawistischer Almanach ; S.-Bd. 49). - Библиогр.: с. 30-33, 249-254. - Указ.: с. 155-165. - ISBN 5-7859-0149-8 : 85.

Литература

Основная литература:

Крейдлин Григорий Ефимович. Основные противопоставления на множестве телесных звуков / Г. Е. Крейдлин, С. И. Переверзева // Вестник РГГУ. - 2011. - N 11. - С. 80-101. - (Серия "Филологические науки. Языкознание"). - Библиогр.: с. 99-101.

Крейдлин Григорий Ефимович. Невербальная семиотика как новая учебная дисциплина / Г. Е. Крейдлин // Информационно-образовательные ресурсы обучения языку и культуре : традиции и новации : междунар. науч.-практ. конф., 2-4 окт. 2007 г. : тезисы докладов / Рос. гос. гуманитарный ун-т. - М. : МАКС Пресс, 2007. - 115 с. ; 20 см. - Часть текста англ. - Библиогр. в конце отд. ст. - ISBN 978-5-317-02071-2 : 50.00. Ссылка на ресурс: <https://text.lib.rsuh.ru/macro/1907.txt>

Крейдлин Григорий Ефимович. Невербальный этикет: невербальные приветствия и прощания // Московский лингвистический журнал. - Москва : РГГУ, 2003. - Т. 7, № 2 : Речевой этикет: семантика и прагматика : темат. вып. - С. 53-66. - Библиогр.: с.64-66.

Крейдлин Григорий Ефимович. Невербальный театр: мода или реальность? / Г. Е. Крейдлин // Мода в языке и коммуникации : сборник статей / Рос. гос. гуманитарный ун-т, Ин-т лингвистики ; сост. и отв. ред. Л. Л. Федорова ; редкол.: М. А. Кронгауз, Г. Е. Крейдлин, И. А. Шаронов. - Москва : РГГУ, 2014. - 346 с. : ил. ; 25 см. - Рез. ст. англ. - Библиогр. в конце ст. - Экз. № 567-16 из книг президента РГГУ Е. И. Пивовара. - ISBN 978-5-7281-1591-5 : 218.00.

Дополнительная литература:

Булыгина Татьяна Вячеславовна. Языковая концептуализация мира : (На материале русской грамматики). - М. : Яз. рус. культуры, 1997. - 574 с., [1] л. фронт. портр. - (Язык. Семиотика. Культура). - ISBN 5-88766-051-1 : 30.

Крейдлин Григорий Ефимович. Невербальная репрезентация власти / Г. Е. Крейдлин // Изменения в языке и коммуникации : XXI век. - М. : РГГУ, 2006. - С. 177-192.

Крейдлин Григорий Ефимович. Невербальные ритуалы и их разновидности / Г. Е. Крейдлин, С. И. Переверзева // Ритуал в языке и коммуникации. - Москва : Знак : РГГУ, 2013. - С. 105-118. - Библиогр.: с. 116-117.

Рекомендуемая литература:

1. Аркадьев П.М. Полисемия названий головы в славянских и германских языках в типологическом и историческом аспектах // Московский лингвистический журнал. 2002, № 6/1.
2. Аркадьев П.М., Крейдлин Г.Е., Летучий А.Б. Семиотическая концептуализация тела и его частей. I. Признак "форма" // Вопросы языкознания, 2008. № 6.
3. Аркадьев П.М., Крейдлин Г.Е., Летучий А.Б. Сравнительный анализ вербальных и невербальных знаковых кодов (постановка задачи и способов ее решения) // А.В. Бондарко, Г.И. Кустова, Р.И. Розина (ред.). Динамические модели. Слово. Предложение. Текст. М., 2008.
4. Г.Е. Крейдлин. Невербальные приветствия и прощания (семиотические акты и жесты) // Аспекты изучения звучащей речи. Сборник научных работ к юбилею Елены Андреевны Брызгуновой. М.: Изд-во МГУ, 2004.
5. Г. Е. Крейдлин. Мужчины и женщины в невербальной коммуникации. М.: "Языки славянской культуры", 2005.
6. Kreydlin, G.E. Ethics and etiquette in nonverbal signs ('Этика и этикет в невербальных знаках') // Лингвистический беспредел. Сборник статей к 70-летию со дня рождения проф. А. И. Кузнецовой (составители Т. Б. Агранат, О. А. Казакевич, под общей редакцией А. Е. Кибрика). Москва: Изд-во МГУ, 2002, 310 – 320.
7. Крейдлин Г. Е. Механизмы взаимодействия невербальных и вербальных единиц в диалоге: II А. Дейктические жесты и их типы // Компьютерная лингвистика и интеллектуальные технологии: Труды международной конференции «Диалог 2007» (Бекасово, 30 мая – 3 июня 2007 г.) – М., вып. 6(13), 2007, 300 – 327.
8. Крейдлин Г. Е. Механизмы взаимодействия невербальных и вербальных единиц в диалоге: II Б. Дейктические жесты и речевые акты // Компьютерная лингвистика и интеллектуальные технологии: Труды международной конференции «Диалог 2008» (Бекасово, 4 – 8 июня 2008 г.), М., вып. 7 (14), 2008, 248 – 253.
9. Г.Е. Крейдлин. Невербальная семиотика. М.: "Новое литературное обозрение", 2002.
10. Крейдлин Григорий Ефимович. Невербальная семиотика : [язык тела и естественный язык] / Г. Е. Крейдлин. - Москва : Новое лит. обозрение, 2004. - 580 с.
11. Г.Е. Крейдлин. Невербальный этикет: невербальные приветствия и прощания // Московский лингвистический журнал, т. 7, № 2, 2003, 53 – 66.
12. Г.Е. Крейдлин. Невербальные приветствия и прощания (семиотические акты и жесты) // Аспекты изучения звучащей речи. Сборник научных работ к юбилею Елены Андреевны Брызгуновой. М.: Изд-во МГУ, 2004, 323 – 334.
13. Морозова Е.Б. О понятии невербального этикета (к постановке проблемы) // Агрессия в языке и речи. Сборник научных статей (составитель И. А. Шаронов). Москва: изд-во РГГУ, 2004, 67 – 80.
14. De Jorio, A. Gesture in Naples and Gesture in Classical Antiquity. A translation of "La mimica degli antichi investigate nel gestire napoletano" (1832), and with an Introduction and Notes, by A. Kendon. Bloomington: Indiana Univ. Press, 2000
15. Sherzer, J. Verbal and nonverbal deixis: The pointed lip gesture among the San Blas Cuna. Language in society, 2, № 1, 1972, 117 – 131.

6.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет».

Академик: словари и энциклопедии на Академике [Электронный ресурс]
<https://dic.academic.ru>

Справочно-информационный портал по современному русскому языку [Электронный ресурс] - <http://www.gramota.ru>

Национальная электронная библиотека (НЭБ) www.rusneb.ru

ELibrary.ru Научная электронная библиотека www.elibrary.ru

Электронная библиотека Grebennikon.ru www.grebennikon.ru

Cambridge University Press

ProQuest Dissertation & Theses Global

SAGE Journals

Taylor and Francis

JSTOR

7. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Аудитория для занятий должна быть оснащена компьютером и проектором. Компьютер используется для демонстрации собрания компьютерных текстовых файлов с изображением диалогических жестов, и для показа работы экспериментальной компьютерной базы данных "Части тела в русском языке и русской культуре", разработанной студентами, аспирантами и преподавателями Института лингвистики РГГУ.

Для обеспечения дисциплины используется материально-техническая база образовательного учреждения: учебные аудитории, оснащённые компьютером и проектором для демонстрации учебных материалов.

Состав программного обеспечения:

1. Windows
2. Microsoft Office

8. Обеспечение образовательного процесса для лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов

В ходе реализации дисциплины используются следующие дополнительные методы обучения, текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся в зависимости от их индивидуальных особенностей:

- для слепых и слабовидящих:
 - лекции оформляются в виде электронного документа, доступного с помощью компьютера со специализированным программным обеспечением;
 - письменные задания выполняются на компьютере со специализированным программным обеспечением, или могут быть заменены устным ответом;
 - обеспечивается индивидуальное равномерное освещение не менее 300 люкс;
 - для выполнения задания при необходимости предоставляется увеличивающее устройство; возможно также использование собственных увеличивающих устройств;
 - письменные задания оформляются увеличенным шрифтом;
 - экзамен и зачёт проводятся в устной форме или выполняются в письменной форме на компьютере.
- для глухих и слабослышащих:
 - лекции оформляются в виде электронного документа, либо предоставляется звукоусиливающая аппаратура индивидуального пользования;
 - письменные задания выполняются на компьютере в письменной форме;
 - экзамен и зачёт проводятся в письменной форме на компьютере; возможно проведение в форме тестирования.
- для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата:
 - лекции оформляются в виде электронного документа, доступного с помощью компьютера со специализированным программным обеспечением;
 - письменные задания выполняются на компьютере со специализированным программным обеспечением;
 - экзамен и зачёт проводятся в устной форме или выполняются в письменной форме на компьютере.

При необходимости предусматривается увеличение времени для подготовки ответа.

Процедура проведения промежуточной аттестации для обучающихся устанавливается с учётом их индивидуальных психофизических особенностей. Промежуточная аттестация может проводиться в несколько этапов.

При проведении процедуры оценивания результатов обучения предусматривается использование технических средств, необходимых в связи с индивидуальными особенностями обучающихся. Эти средства могут быть предоставлены университетом, или могут использоваться собственные технические средства.

Проведение процедуры оценивания результатов обучения допускается с использованием дистанционных образовательных технологий.

Обеспечивается доступ к информационным и библиографическим ресурсам в сети Интернет для каждого обучающегося в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации:

- для слепых и слабовидящих:
 - в печатной форме увеличенным шрифтом;

- в форме электронного документа;
- в форме аудиофайла.
- для глухих и слабослышащих:
 - в печатной форме;
 - в форме электронного документа.
- для обучающихся с нарушениями опорно-двигательного аппарата:
 - в печатной форме;
 - в форме электронного документа;
 - в форме аудиофайла.

Учебные аудитории для всех видов контактной и самостоятельной работы, научная библиотека и иные помещения для обучения оснащены специальным оборудованием и учебными местами с техническими средствами обучения:

- для слепых и слабовидящих:
 - устройством для сканирования и чтения с камерой SARA CE;
 - дисплеем Брайля PAC Mate 20;
 - принтером Брайля EmBraille ViewPlus;
- для глухих и слабослышащих:
 - автоматизированным рабочим местом для людей с нарушением слуха и слабослышащих;
 - акустический усилитель и колонки;
- для обучающихся с нарушениями опорно-двигательного аппарата:
 - передвижными, регулируемыми эргономическими партами СИ-1;
 - компьютерной техникой со специальным программным обеспечением.

9. Методические материалы

9.1 План семинарских занятий

Тема 1 Семиотика и её основные понятия

Вопросы для обсуждения

1. Семиотические типы жестов
2. Аналитические описания жеста данного класса

Список литературы:

Г.Е. Крейдлин. Невербальная семиотика. М.: "Новое литературное обозрение", 2002.

Тема 2 Русский язык тела

Вопросы для обсуждения:

1. Строение русских жестов, мимических элементов, поз и телодвижений
2. Семантика, синтаксис и прагматика русских жестов, мимических элементов, поз и телодвижений

Список литературы:

1. С.А. Григорьева, Н.В. Григорьев,

2. Г.Е. Крейдлин Словарь языка русских жестов. Москва – Вена: "Языки русской культуры", "Wiener Slawistischer Almanach, Sonderband 49, 2001
3. Г.Е. Крейдлин. Невербальная семиотика. М.: "Новое литературное обозрение", 2002.

Тема 3 Невербальный этикет

Вопросы для обсуждения:

1. Примеры действия невербальных этикетных правил в русской и других культурах (поклоны, улыбки, жесты приветствия и прощания).
2. Описание условий применимости и формулировка этикетного правила русской или иной культуры; возможные санкции за нарушение правила

Список литературы:

1. Г. Е. Крейдлин. Невербальный этикет: невербальные приветствия и прощания // Московский лингвистический журнал, т. 7, № 2, 2003, 53 – 66.
2. Г.Е. Крейдлин. Невербальные приветствия и прощания (семиотические акты и жесты) // Аспекты изучения звучащей речи.
3. Сборник научных работ к юбилею Елены Андреевны Брызгуновой. М.: Изд-во МГУ, 2004, 323 – 334.

АННОТАЦИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Дисциплина «Невербальная семиотика» реализуется кафедрой теоретической и прикладной лингвистики Института лингвистики РГГУ.

Цель дисциплины – дать слушателям представление о теоретическом (концептуальном и терминологическом) и методологическом аппаратах невербальной знаковой коммуникации и рассказать об основных механизмах, моделях и конкретных способах телесного поведения.

Задачи курса:

- раскрыть большое значение телесного семиотического поведения в устном диалоге;
- описать системные отношения между вербальными и невербальными знаками в диалоге, указать устойчивые закономерности, основные способы и инструментарий их взаимодействия;
- ввести в научный обиход и обсудить основные понятия теории и практики невербальной коммуникации.

В результате освоения дисциплины обучающийся должен:

Знать:

1. основные виды и формы межкультурной коммуникации;
2. эффективные стратегии и тактики в области межкультурного диалога.
3. различные способы, формы и механизмы межкультурного общения.
4. социокультурные традиции различных социальных групп, этносов и конфессий, включая мировые религии, философские учения.
5. систему стилистических норм русского литературного языка; основные приемы и методологические принципы работы с текстами разных стилей, жанров, форматов

Уметь:

1. оперировать знаниями культуры в процессе коммуникации; проявлять национальную терпимость, уважительное отношение к языкам, традициям и культуре других народов.
2. ориентироваться в сфере изучения и осуществления межкультурного взаимодействия в устной и письменной формах его реализации; рассматривать процесс межкультурной коммуникации в синхроническом и диахроническом аспектах.
3. находить, сравнивать и обобщать лингвокультурологическую и страноведческую информацию, получаемую из разных источников.
4. осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации

Владеть:

1. способностью логически и грамматически верно строить коммуникацию, используя вербальные и невербальные средства взаимодействия.

2. способностью интерпретировать литературные тексты и речевые высказывания представителей другой культуры и соотносить их с явлениями собственной культуры.
3. способностью преодолевать влияние стереотипов при изучении и осуществлении межкультурного диалога в общей и профессиональной сферах общения.
4. навыками социокультурной и межкультурной коммуникации, обеспечивающими адекватность социальных и профессиональных контактов

По дисциплине предусмотрена промежуточная аттестация в форме зачета.

Общая трудоемкость освоения дисциплины (*модуля*) составляет 2 зачетные единицы.